

Генеральная конференция

GC(58)/COM.5/OR.8

Выпущено в декабре 2015 года

Общее распространение

Русский

Язык оригинала: английский

Пятьдесят восьмая очередная сессия

Комитет полного состава

Протокол восьмого заседания

Центральные учреждения, Вена, пятница, 26 сентября 2014 года, 15 час. 05 мин.

Председатель: г-н СТЮАРТ (Австралия)

Содержание

Пункт повестки дня ¹		Пункты
17	Повышение действенности и эффективности гарантий Агентства (продолжение)	1–17

¹ GC(58)/22.

17. Повышение действенности и эффективности гарантий Агентства (продолжение)

(GC(58)/COM.5/L.2/Rev.2 и Rev.3)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ сообщает, что, хотя на неофициальных консультациях по проекту резолюции, содержащемуся в документе GC(58)/COM.5/L.2/Rev.2, был достигнут прогресс, согласия пока достичь не удалось. Он настоятельно призывает участников консультаций работать максимально оперативно.

Заседание прерывается в 15 час. 10 мин. и возобновляется в 16 час. 15 мин.

2. Представитель АВСТРИИ говорит, что несмотря на многочасовые переговоры и некоторый обнадеживающий прогресс не удалось достичь согласия по ряду пунктов проекта резолюции, содержащегося в документе GC(58)/COM.5/L.2/Rev.2. Она опасается, что для некоторых государств-членов проект резолюции представляется более важным, чем для других. Теперь авторам проекта резолюции необходимо принять новое решение в отношении того, какого общего подхода они хотели бы придерживаться.

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ настоятельно призывает авторов провести свое совещание одновременно с неофициальными консультациями, чтобы эффективно использовать остающееся время.

Заседание прерывается в 16 час. 25 мин. и возобновляется в 17 час. 55 мин.

4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ сообщает, что на неофициальных консультациях был достигнут существенный прогресс, но требуется еще некоторое время.

Заседание прерывается в 18 час. 00 мин. и возобновляется в 18 час. 25 мин.

5. Представитель АВСТРИИ представляет новый вариант проекта резолюции, содержащийся в документе GC(58)/COM.5/L.2/Rev.3.

6. Формулировка третьего и четвертого подпунктов пункта 24 была изменена на следующую:

«• КУГ не заменяет собой дополнительный протокол и не предназначена для использования в качестве средства для получения Агентством от государства, не имеющего дополнительного протокола, информации и доступа, которые предусматриваются в дополнительном протоколе;

• для разработки и реализации подходов к применению гарантий на уровне государства требуются тесные консультации с государственным и/или региональным компетентным органом, в частности по вопросам осуществления мер гарантий на местах;»

7. Был добавлен новый пункт 25 следующего содержания: «отмечает, что в ходе разработки и осуществления подходов по применению гарантий на уровне государства потребуются тесные консультации и координация с государственным и/или региональным компетентным органом и согласие соответствующего государства относительно практических механизмов эффективного осуществления всех мер гарантий, предназначенных для использования на местах, если таких механизмов еще не имеется;».

8. Формулировка пункта 26 (соответствующего пункту 25 проекта GC(58)/COM.5/L.2/Rev.2) была изменена на следующую: «... ходе развития и осуществления гарантий в контексте КУГ;».

9. Наконец, в пункте 27 (ранее пункте 26) термин «государства-члены» был заменен на «государства».

10. Представитель ИНДИИ предлагает включить в пункт 24 в качестве одного из подпунктов ссылку на заверение, данное Секретариатом на заседании Совета управляющих, о том, что когда в дополнительном документе к докладу о формировании концепции и развитии применения гарантий на уровне государства (GOV/2014/41) говорится об информации, имеющей отношение к гарантиям, то имеется в виду лишь информация, касающаяся соглашений о гарантиях. Тем самым будет более четко обозначено то, о чем в дополнительном документе прямо не говорится.

11. Представитель ПАКИСТАНА повторяет свое предложение исключить пункт 7 (ранее пункт 6). Если это не будет сделано, то его делегация поддерживает добавление в пункт 24 предложения представителя Индии. В случае сохранения пункта 7 его делегация будет вынуждена просить провести голосование по нему при рассмотрении проекта резолюции на пленарном заседании.

12. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ говорит, что новые формулировки в проекте резолюции отражают основополагающую общую позицию государств-членов в отношении новых подходов к осуществлению гарантий. Его делегация не возражает против предложения Индии добавить новый подпункт в пункт 24.

13. В отношении пункта 26, в котором отмечается, что Секретариат будет информировать Совет управляющих о ходе развития и осуществления гарантий в контексте КУГ, делегация Российской Федерации считает, что данный вопрос в полной мере отражен в других положениях проекта резолюции.

14. Наконец, в связи с пунктом 37 делегация Российской Федерации надеется, что доклад Генерального директора в 2015 году будет носить всеобъемлющий характер и содержать подробную информацию об осуществлении резолюции.

15. Представитель ФРАНЦИИ после консультаций с представителем ИНДИИ предлагает добавить в пункт 24 следующий пятый подпункт:

«информация, имеющая отношение к гарантиям, используется только для цели осуществления гарантий во исполнение соглашения о гарантиях с конкретным государством, а не для целей, выходящих за его рамки;»

16. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, отмечая отсутствие возражений по предлагаемому дополнительному подпункту, говорит, что, как он полагает, Комитет желает, чтобы он сообщил Конференции на пленарном заседании о достижении общего согласия в отношении большей части проекта резолюции, содержащегося в документе GC(58)/COM.5/L.2/Rev.3, за исключением одного пункта, по которому некоторые делегации выразили оговорки, что помешало достижению консенсуса.

17. Решение принимается.

Заседание закрывается в 19 час. 00 мин.